



Spett.

AICS-AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO  
Edificio Atlantico  
Calle D entre 1ra e 3ra  
VEDADO – PLAZA (L'AVANA)

L'Avana, 15 ottobre 2019

OGGETTO: FATTURA VIAGGIO A SANTIAGO SIG.RA STEVAN

1 Pax

**Mrs. STEVAN Mariarosa**

**19/10/19 06h00 ca. Volo CUBANA DE AVIACION CU 9986 HABANA/SANTIAGO DE CUBA**

**19/10/10 07h30 Transfer Esclusivo AEROPORTO SANTIAGO DE CUBA / HOTEL IBEROSTAR IMPERIAL**

**HOTEL IBEROSTAR IMPERIAL 4\*\*\*\***

1 camera Singola B/B

**IN 19/10 - OUT 20/10/19**

**TOTALE CUC 286,00**

L'importo è stato da voi totalmente pagato in data 14/10/2019

  
Marco Gargiullo

**CUBA LATIN TRAVEL**  
Tour Operator  
[www.cubalatintravel.com](http://www.cubalatintravel.com)  
Calle 1ra n° 201 al A y B, (Malecon)  
Vedado, 10400 La Habana, Cuba  
Tel: Ufficio (+53) 7 8369737  
Solo per emergenze fuori orario di ufficio (24/24)  
Cell. Rebeca (+53) 52772183  
Marco Cell. (+53) 58472646



**CUBA: SEDE CERTIFICATA**  
dalla camera di commercio e dal  
Ministero del Turismo Cubano

# RICEVUTA

n. 14-10-19.

ii

Ricevuto da *Agencia Italia per la Cooperazione*  
*cod. 2552425160*

€ 28600 *eur*

**CUBA LATIN TRAVEL**  
Tour Operator

per *Hotel Imperio*  
*Transfer*  
*Hotel 400*

[www.cubalatintravel.com](http://www.cubalatintravel.com)  
Calle 1ra n° 201 e/ A y B, (Malecon)  
Vedado, 10400 La Habana, Cuba  
Tel: Ufficio (+53) 7 8369737  
**Solo per emergenze fuori orario di ufficio (24/24)**  
Cell. Rebeca (+53) 52772183  
~~Marco Cell. (+53) 58472648~~

€ 280,00 *eur*

IL RICEVUTORE

*[Signature]*



9986 SCU  
Mano Rosa  
2F

66

---



Via G. Matteotti, 14, 21020 Brebbia (VA)

Tel: 0332/773269 / Fax: 0332/770613

info@cubalatintravel.com

**SEDE A CUBA**

Calle 1ra n° 201 e/ A y B, 16° piano, Vedado.

10400 La Habana, Cuba

Tel. +53 5 277 2183 - Tel. +53 5 847 2646 - Tel. +53 7 836 9737

MrS MARIA ROSA STEVAN X1

Ref. CONFIRMACION DE RESERVAS CUBATUR

RESERVA : CR0160688

LLegada CU-9986 19/10/2019 IMPERIAL

Tipo TRF E Hora Transfer 07:30

STEVAN MARIAROSA Pax:1 LOC:

**CUBA LATIN TRAVEL**  
Tour Operator  
[www.cubalatintravel.com](http://www.cubalatintravel.com)  
Calle 1ra n° 201 e/ A y B, (Malecon)  
Vedado, 10400 La Habana, Cuba  
Tel: Ufficio (+53) 7 8369737  
**Solo per emergenze fuori orario di ufficio (24/24)**  
Cell. Rebeca (+53) 52772183  
Marco Cell. (+53) 58472643



Via G. Matteotti, 14, 21020 Brebbia (VA)

Tel. 0332/773269 / Fax: 0332/770613

info@cubalatintravel.com

**SEDE A CUBA**

Calle 1ra n° 201 e/ A y B, 16° piano, Vedado.

10400 La Habana, Cuba

Tel. +53 5 277 2183 - Tel. +53 5 847 2646 - Tel. +53 7 836 9737

MrS MARIA ROSA STEVAN X1

Ref. CONFIRMACION DE RESERVAS CUBATUR

CR 0160691

IMPERIAL CUBA LATIN TRAVEL ITALIA

CONFIRMACION\_ \_CR0160691/1 DEL 19/10/2019 AL 20/10/2019 ESTANCIA

STEVEN MARIAROSA SEC CP 1H 1P 1A

**CUBA LATIN TRAVEL**

**Tour Operator**

**www.cubalatintravel.com**

**Calle 1ra n° 201 e/ A y B, (Malecon)**

**Vedado, 10400 La Habana, Cuba**

**Tel: Ufficio (+53) 7 8369737**

**Solo per emergenze fuori orario di ufficio (24/24)**

**Cell. Rebeca (+53) 52772183**

**Marco Cell. (+53) 58472643**





Cubana de Aviación S.A.  
Calle 23 Nro 64 , Vedado La habana  
Cuba  
Telf.: (537) 8365936

e-mail: [yusimy.izquierdo@cubana.avianet.cu](mailto:yusimy.izquierdo@cubana.avianet.cu)

[WWW.CUBANA.CU](http://WWW.CUBANA.CU)

VTAS G.C TRAFICO INTERNATIONAL      **BOOKING REF: JRPEYK**  
CALLE 23 NRO 64      **DATE: 15 OCTOBER 2019**  
VEDADO  
LA HABANA      **STEVAN/MARIA ROSA**  
CUBA  
**TELEPHONE: 53 7 8344949**  
**EMAIL: NIL**

**FLIGHT CU 9986 - CUBANA DE AVIACION      SAT 19 OCTOBER 2019**

-----  
**DEPARTURE: HAVANA, CU (JOSE MARTI INTL), TERMINAL 1      19 OCT 06:00**  
**ARRIVAL: SANTIAGO DE CUBA, CU (ANTONIO MACEO INTL)      19 OCT 07:30**  
**FLIGHT BOOKING REF: CU/JRPEYK**  
**RESERVATION CONFIRMED, ECONOMY (X)      DURATION: 01:30**

-----  
**BAGGAGE ALLOWANCE: 20K**  
**MEAL: REFRESHMENTS**

**NON STOP HAVANA TO SANTIAGO DE CUBA**  
**AIRCRAFT OWNER: CUBANA DE AVIACION, CU**  
**EQUIPMENT: BOEING 737 ALL SERIES PASSENGER**

**FLIGHT TICKET(S)**

-----  
**TICKET: CU/ETKT 136 2400296451 FOR STEVAN/MARIA ROSA**

**BILLETE NO REEMBOLSABLE NO ENDOSABLE**  
**CAMBIO DE FECHA APLICA PENALIDAD**  
**DEBE PRESENTARSE AL CHECK IN 2 HORAS ANTES DE LA SALIDA**



Bienvenido a bordo de Cubana de Aviación S. A. Aquí usted encontrará información importante y necesaria para su viaje. Favor tome unos minutos para leerla o visítanos en nuestro sitio Web: [www.cubana.cu](http://www.cubana.cu)  
Le agradeceremos su elección de viajar con Cubana y esperamos sea un placer para usted y su familia.

**Reservaciones**  
-Confirme su reservación el mayor tiempo posible antes de su salida de viaje.  
-En Cubana de Aviación, S. A. NO es necesario reconfirmar su vuelo.

**Presentación en el aeropuerto**  
-Usted debe presentarse en el mostrador de chequeo del aeropuerto 3 horas antes de la salida de su vuelo.  
-En caso de que no esté señalado horario alguno en su boleto de pasaje, usted deberá presentarse con el tiempo suficiente para cubrir todos los trámites necesarios para efectuar su viaje.  
-Su reservación de asiento está garantizada hasta el momento en que se haga el cierre del vuelo (Vuelos Internacionales: 40 minutos / Vuelos Domésticos: 30 minutos.)

**Pasajeros en tránsito**  
-La sugerimos que a su llegada comunique la reserva de su próxima escala o del viaje de regreso, y comunique su dirección/teléfono temporal a fin de ser advertido de cualquier información que pudiera interesarse.

**Equipaje de Cabina.**  
-Usted podrá transportar una sola pieza de 5 kg cuya dimensión (largo+ancho+alto) no exceda de 45 pulgadas (115 cm).  
-Adicional a esta sola pieza puede llevar los siguientes artículos:  
- 1 libro de tamaño estándar o de video  
- 1 par de prismáticos  
- Artículos de lectura  
- Maletín episcopito  
- Computadora portátil  
- Alimento para bebé  
- Abrigo o manta  
- Reproductores de cintas o disco compacto  
- Medicamentos, artículos de valor y dinero.

**Notas:** Teléfonos celulares, computadoras portátiles, aparatos de control remoto, receptores de radio y transmisores no pueden ser usados durante el rodaje, despegue y aterrizaje.  
-Objetos cortantes, perforo-cortantes, cuchillos, tijeras, cuchillos, agujas de tejer, abrecartas, balas, etc.) deberán ir dentro de su equipaje de mano.  
-No se permiten en cabina el transporte de armas portátiles y armas de fuego.

**Artículos que no puede llevar consigo ni en su equipaje facturado.**  
-Gases comprimidos.  
-Corrosivos (Ácidos alcalinos, batería de pila húmeda).  
-Explosivos, municiones, fuegos artificiales, cartuchos de bengala, etc.  
-Materiales inflamables (combustible para fogatas, etc.)  
-Materiales oxidantes (peróxidos, decolorantes, etc.)  
-Venenos y sustancias infecciosas.  
-Materiales radioactivos.  
-Mercurio, materiales magnetizados.  
-Armas de fuego.

Artículos restringidos o limitados que pueden transportarse  
-Medicinas y artículos de tocador en cantidades limitadas, que sean necesarias o apropiadas para el pasajero durante el viaje tales como sprays para el cabello, perfumes y medicinas conteniendo alcohol.

**Equipaje facturado / Franquicia libre permitida**  
-Clase Turista: 30 Kg.  
-Se aplican cargos a todo el equipaje que exceda las dimensiones y peso de la franquicia libre permitida.  
-Cubana de Aviación S. A. no es responsable por la pérdida de objetos tales como: videocámaras, cámaras digitales, computadoras, documentos legales, negociables, artículos irremplazables e invaluable, joyas y dinero ya que éstos deben ser transportados y custodiados por el pasajero en todo momento.  
-Cubana de Aviación S. A. no se responsabiliza con el deterioro que pueda sufrir su equipaje si está sobre empaquetado, sobredimensionado, deteriorados o con aquellos equipajes cuyo material no resista el tipo de contenido ni el peso.  
-Para más detalles favor contactar con Cubana de Aviación, S.A. en cualquiera de sus oficinas de ventas o a través del nuestro sitio Web, [www.cubana.cu](http://www.cubana.cu).

**Recomendaciones para transportar su equipaje facturado con seguridad.**  
-Empaque su equipaje personalmente e identifique por dentro y por fuera de manera visible con sus datos personales.  
-Retire de su equipaje todas las etiquetas de viajes anteriores.  
-No recargue su equipaje más allá de la franquicia libre permitida para su destino.  
-No empaque objetos de valor, frágiles, perecederos, ni dinero o joyas.

**AVISO:** El transportista se reserva el derecho de rechazar transportar a cualquier persona que haya adquirido el boleto de pasaje en violación a la ley aplicable, las tarifas o reglas y regulaciones del transportista.  
Si el viaje del pasajero termina o tiene una escala en un país que no sea el de salida, pueden ser aplicables el Convenio de Varsovia o el Convenio de Montreal, según los casos, y en la mayoría de los casos, limitando la responsabilidad del transportista por muerte o lesiones personales, así como por pérdida o daños al equipaje, y por demora. Véase también el aviso titulado "Aviso a los pasajeros internacionales sobre los límites de responsabilidad".

**Condiciones del Contrato**  
1. A los efectos de este contrato, "billete" significa billete de pasaje y tañón de equipaje, o el itinerario/Recibo en su caso, si se trata de un billete electrónico, del que forman parte las presentes condiciones y avisos; "transportista" significa todo transportista aéreo que transporte o se comprometa a transportar al pasajero o su equipaje en virtud de este contrato, o realice cualquier otro servicio relacionado con dicho transporte aéreo; "billete electrónico" significa el documento de embarque emitido por el transportista, los cupones electrónicos y, en su caso, un documento de embarque. "Convenio de Varsovia" significa el Convenio para la Unificación de ciertas Reglas relativas al Transporte Aéreo Internacional, firmado en Varsovia el 12 de octubre de 1929, o dicho Convenio tal como fue modificado en La Haya el 28 de septiembre de 1955, según sea el caso y "Convenio de Montreal" significa el Convenio para la Unificación de ciertas Reglas relativas al Transporte Aéreo Internacional abuelto a la firma en Montreal el 28 de Mayo de 1999.

# EN NUESTRAS OFICINAS In our sales offices

## RESERVA Y VENTA DE BOLETOS Booking and tickets sales

## CAMBIOS DE FECHA Y DE CLASE CHANGES TO TICKETS (Class of service or validity)

## BOLETOS PREPAGADOS (PTA) Prepaid ticket Advice (PTA)

## COMPRA DE EXCESO DE EQUIPAJE Excess Baggage Tickets

## EMISIÓN DE BOLETOS ELECTRÓNICOS Electronic Tickets



### Contactos / Contacts [www.cubana.cu](http://www.cubana.cu)







info@cubalatintravel.com  
www.cubalatintravel.com

Via Giacomo Matteotti, 33 | 21020 Brebbia (VA)  
Tel. +39 0332 773269 | PIVA 03388290128

ITALY

VOLTIFFIC | VOLI INTERNI | HOTEL da 3\* a 5\*  
HOTEL COLONIALI E DI CHARME | SOGGIORNI MARE  
COMBINATI | CASE PARTICULAR | VILLE DI LUSO  
TOUR COLLETTIVI E PRIVATI | CROCIERE MSC  
CROCIERE STAR CLIPPERS | SPORT ACQUATICI  
ESCURSIONI | BALLO | NOLEGGIO AUTO | INVITI TURISTICI

[www.cubalatintravel.com](http://www.cubalatintravel.com)

Calle Tra n° 201 e/ A y B - 16° piano  
Vedado, Habana | Tel. (+53) 7 836 9737  
Solo per emergenze fuori orario d'ufficio (24/24)  
Cell. (+53) 5 277 218 | (+53) 5 847 2646

CUBA